|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| 1.1 | Datum der Beanstandung*Date of complaint* |       | Referenz Nr.*Reference no.* |       |
| 1.2 | Präzise Beschreibung der Beanstandung (inkl. vorhandener Fehlercodes)(Bitte schicken Sie aussagekräftige Fotos, sofern vorhanden*)**Precise description of complaint (incl. any existing error codes)**(Please send meaningful photos, if available*) |       |
| 1.3 | Beanstandete Lieferungen und Leistungen (Komponente/Baugruppe/Bauteil/Ersatzteil/Dienstleistung)*Complained services and delivery**(Component/Part/Spare Part/Service)* |       |
| Seriennummer der beanstandeten Lieferung*Serial no. of the delivery subject to claim* |       |
| 2.1 | Kunde / *Customer name* |       |
| 2.2 | Kunden-Nr. / *Customer no.* |       |
| 2.3 | Betreiber / *Operating company, owner*(Pflicht wenn außerhalb EU / *obligatory when outside EU)* |       |
| Ansprechpartner / *Contact person* |       |
|  |  |  |
| 3.1 | Ursprungsauftrag / *original order no.* |       |
| 3.2 | Produkt / Lieferumfang: (Anlage/Komponente/Ersatzteil/Dienstleistung) *Equipment /scope of delivery (Application/Component/Spare Part/Service)* |       |
| 3.3 | Fabriknummer / *Serial no.* |       |
| 3.4 | Baujahr / *Year of manufacture* |       |
| 3.5 | Montage erfolgte durch:*Installation carried out by:* | [ ]  Kunde / *Customer* [ ]  Durch / *by*       |
|  |  |  |
| 4.1 | Benötigtes Ersatzmaterial / *Needed replacement material***Hinweis:** Im Rahmen jeder Reklamation ist unbedingt die Rücklieferung des beanstandeten Materials, zwecks Befundung / Ursachenanalyse, abzustimmen. ***Note:*** *The return shipment of the material subject to the claim must be agreed for further diagnosis / analysis.* |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Anzahl / *Qty.* | Ident-Nr. / *Part no.* | Bezeichnung / *Designation* |
|      |       |       |
|      |       |       |
|      |       |       |
|      |       |       |
|      |       |       |
|      |       |       |

Sonstiges / *others*

|  |
| --- |
|       |

 |
| 4.2 | Wird ein Serviceeinsatz durch den KC Service benötigt?(Nur für Kunden in Deutschland / *Only for customers in Germany*) | [ ]  Ja / *Yes*  |  |
|  |
| 4.3 | Gewünschte Versandart / *requested shipping method* |       |  |
| 4.4 | Versandanschrift / *Delivery address*  |       |
| Anlieferstelle / *Delivery point* |       |
| 5 | Ansprechpartner für Rückfragen*Contact person for further clarification* |       |
|  |  |  |
| Ort, Datum / *location, date* | Name / *name* |
|       |       |